

# A DICTIONARY OF ECONOMIC TERMS

## 英 漢 經 濟 辭 典

BY

S. F. Ho (何士芳), B.A.

THE COMMERCIAL PRESS, LIMITED

SHANGHAI, CHINA

1934

(34324)

# 英漢經濟辭典

A Dictionary of Economic Terms

版權所有 翻印必究

編 纂 者 何 士 芳

發 行 人 上 海 河 南 路 五  
王 雲

印 刷 所 上 海 河 南 路 商 務 印 書 館

發 行 所 上 海 及 各 埠 商 務 印 書 館

定價大洋壹元捌角 外埠酌加運費

中華民國二十三年二月初版

本  
書  
校  
對  
者  
馬  
頌  
德  
光  
憲  
民

(本書校對者 馬頌德 光憲民)

# 序 一

科學名詞之統一讀書者有亟切之需要凡教育文化機關與學術專家無不注意及此我國崇尚科學歷有年所唯紹介科學知識者漫不經心於名詞尤覺凌雜或以音譯或以意譯往往同一西名而中名多至數十學者病之夫命名之要確切爲先使顧名卽能思義原非易事嚴幾道謂一名之立旬月躊躇可以想見顧嚴氏博通載籍常以古義譯取外詞故非精研小學者無從索解然有時亦以通俗爲貴者羽而飛者吾知其爲鳥毛而走者吾知其爲獸名詞之效用亦盡矣何以如是者始稱爲鳥如彼者始稱爲獸吾人習焉不察亦唯倉頡之循使倉氏以羽者爲獸以毛者爲鳥則鳥獸二字之面目當必易位今日我國科學名詞雖未盡統一而國人因類習用已屬不少惜散見羣書搜集非易何君士芳研究經濟施教有年博學多聞孜孜不倦早有編輯英漢經濟辭典之志願藉樹統一之先聲凡關於經濟事物學術之名詞見於報章雜誌專書撰述者廣爲搜羅隨時對照迄今四載哀然成帙雖不能謂爲完美其創造之精神與能力當爲讀者所同聲贊許茲將付梓問世吾嘉何君之志尤望其能以此爲先河逐版增訂發揮而光大之嘉惠士林寧有涯涘故樂爲之序馬寅初識於南京立法院

二十二年三月

## 序 二

越裳氏之重譯不必論矣梵文轉譯之鉅編亦不必論矣溯自前清設立廣方言館譯學館以還識時之士於譯名之掣討用力甚勤名物務求比附意義務求準確初爲音譯者旋改意譯萃濟濟之專家經年累月孜孜兀兀普通辭典始漸臻完備惟世界科學進步日新月異學術用語亦層出不窮况我國自朔漠以迄海南言語不同音讀斯異故近今同一專門譯著每一展卷不特學術名詞未能統一卽習見之地名人名亦往往各殊此非學者之疏乃由缺乏專門之辭典遂致同一名詞各異其譯無由彙而通之也近二十餘年來我國之自然科學與社會科學均日形發達科學譯著日漸增多專門學社亦次第成立願正名正辭乃闡揚學術及介紹新知之一種基本工作殆爲一般學者所公認舊譯名詞非特不盡適用而且甚不夠用故科學名詞之審定實爲吾國學術界當前急務之一何君士芳有鑑於此編撰英漢經濟辭典一書搜羅宏富甄綜博洽微獨可供研究經濟學者之參考卽其他名詞間亦附見雖其中有若干譯名不無商酌之餘地然能樹此先聲已不可多得學術同文此其嚆矢何君於斯學既勤且篤如此則再版之修訂補充必更臻完善美備余將濡筆以待之矣

民國二十二年春陳長蘅序於南京立法院

## 例 言

今之經濟譯籍夥矣，顧所譯經濟名詞，迄無統一之標準，例如 goodwill 有譯“商譽”者，有譯“譽產”者，有譯“招牌”者，更有譯“好意”者。諸如此類，使譯名之後，不加註英文原詞，讀者將罔然不知所指，是以學者因譯名之紛歧，腦海中已紛紜縈網，不勝其眩惑，遑論學理之難易哉！此編之輯，所以求經濟譯名之統一，其動機殆始於此。

編者耗四年之光陰，涉千數百冊經濟譯籍，擷其譯義較妥善者錄之，輯成斯編，稿成之後，復經吳師蔚人，雍師海樓，及任師一鳴之校正者多，斯深致感意者也。

編輯辭典，原非易事，編者才識淺陋，書中謬誤之處，諒不能免，尚望海內碩學鴻儒，不吝金玉，加以指正，是幸！

民國二十二年四月

何士芳識於南京金陵大學

## 本書所用畧語

財	.....	財政
會	.....	會計
銀	.....	銀行
統	.....	統計
日	.....	日本
英	.....	英國
美	.....	美國

# 目 錄

馬寅初序 .....	iii
陳長蘅序 .....	v
例言 .....	vii
本書所用畧語 .....	xi
英漢經濟辭典 .....	1-221
附錄 .....	223
(1) 經濟名詞畧語 .....	225-260
(2) 各國度量衡表 .....	261-270
(3) 世界錢幣制度之現狀 .....	271-349

# A DICTIONARY OF ECONOMIC TERMS

## 英 漢 經 濟 辭 典

### A

**Al. Code** 第一號商業密碼電報書  
**Al. Commercial Electric Telegraphic Code** 第一號商業用電料密碼電報書  
**Al. Telegraphic Code** 第一號商業密碼電報書  
**A. B. C. Code** A. B. C. 號商業密碼電報書  
**A. B. C. Universal Commercial Electric Telegraphic Code** A. B. C. 號萬國商業用電汽材料密碼電報書  
**A Brisk Demand** 需要甚大  
**△ Firm Market** 市況穩固  
**A Joint Debtor** 連帶債務者  
**A Loan Bond** 債票  
**A Lump Sum Appropriation** 蓋數法定支用  
**A Posteriori** 後驗  
**A Priori** 先驗; 先因後果  
**A Reasonable Price** 相當價錢  
**"A" Stock** 優先股票  
**A Surety** 保人  
**Abacus** 算盤  
**Abacus Pythagoricus** 畢達哥拉斯乘算表  
**Abandonment** 委棄  
**Abandonment of Ship** 委棄船舶  
**Abandonment of the Weak** 棄弱  
**Abatement** 折扣

**Abbreviation** 略寫  
**Ability of the Subject to Pay** 人民納稅之能力  
**Abnormal** 變態  
**Abnormal Depreciation** 非常折舊  
**Abnormal Error** 不規則誤差  
**Abnormal Phenomena** 變態(現象)  
**Abnormal Returns** 非常報酬  
**Aborigines Protecting Society** 土人保護會  
**Abrasion of Coin** 貨幣磨損  
**Abrogation** 廢去(多用於法律條例等)  
**Abscissa** 橫綫; 橫坐標(統)  
**Absence of Notice** 不知情  
**Absentee Landlordism** 遙領地主職位  
**Absentee Ministry** 遙管  
**Absentee Ownership** 遙領  
**Absenteeism** 遙領行爲; 遙領業主  
**Absent-mindedness** 未注意  
**Abshussprovision** (德文)生命保險契約取得之費用(如付代理人或經紀人等費或以薪俸或以報酬)  
**Absolute** 絕對  
**Absolute Block System** 嚴格區域法  
**Absolute Cost of Production** 絕對生產費  
**Absolute Demand** 絕對需要  
**Absolute Dispersion** 絕對差量  
**Absolute Error** 絕對差誤; 實差(統)

**Absolute Moral Ideas** 絕對道德觀  
**Absolute Motion** 絕對動  
**Absolute Number** 絕對數  
**Absolute Par** 絕對平價; 不定等價  
**Absolute Par of Exchange** 絕對匯兌平價; 不等匯兌平價  
**Absolute Quality** 絕對性  
**Absolute Right** 絕對權  
**Absolute Self** 絕對我  
**Absolute Surplus Value** 絕對剩餘價值  
**Absolute Term (of an Equation)** 常數項(在一方程式中)  
**Absolute Total Loss** 絕對全損  
**Absolute Value** 絕對值; 實值  
**Absolute Velocity** 絕對速度  
**Absolute Zero** 絕對零度  
**Absolutely Essential** 絕對要職  
**Absolutism** 絕對論; 絕對主義; 專制主義  
**Absolutism in Crowd Behavior** 羣衆行為的絕對觀  
**Absorption** 吸收  
**Absorption Coefficient** 吸收係數  
**Abstention from Labor** 怠工  
**Abstinence** 忍欲; 節欲  
**Abstinence Theory** 節欲學說  
**Abstract Book** 收支摘要簿(會計)  
**Abstract Invoice** 摘要貨單; 摘要發票  
**Abstract Labour Time** 抽象勞動時間  
**Abstract Number** 不名數  
**Abstract of Posting** 過帳分類表  
**Abstract Quantity** 不名量  
**Abstract Social Consciousness** 抽象社會意識  
**Abstract Spiritual Considerations** 抽象精神觀  
**Abstract Term** 抽象名詞  
**Abstraction of Utility** 效用抽象論  
**Abundant Number** 豐數  
**Academic Freedom** 學術自由  
**Academy** 學院; 學會

**Accelerated Motion** 加速動  
**Acceleration (in Curves)** 加速率(在曲線)(統)  
**Accept 照票(票據); 承兌**  
**Accept an Order, to** 承受定貨  
**Acceptance** 承兌(會); 承認付支  
**Acceptance Fee** 認付費; 承兌費  
**Acceptance for Honour** 榮譽承諾(承收匯票); 第三者加入認付  
**Acceptance in Blank** 空白式認付; 空白式承兌  
**Acceptance Maturity Record** 承兌到期簿  
**Acceptance of Bill** 票據認付; 票據承兌  
**Acceptances Payable** 應付承兌票  
**Acceptances Receivable** 應收承兌票  
**Acceptances Register** 承兌票記錄簿  
**Acceptation** 承受  
**Accepted** 承兌; 認付訖  
**Acceptor** 承兌人; 承付人(匯票)  
**Acceptor for Honour** 榮譽承兌者(匯票); 加入承付人  
**Access, Right of** 毗連權  
**Accessory Contract** 從契約  
**Accident** 傷害; 失虞  
**Accident Benefit** 傷害支給金  
**Accident Error** 偶差  
**Accident, Industrial** 工業傷害  
**Accident Insurance** 傷害保險  
**Accident Point** 偶然點  
**Accident Prevention** 傷害預防  
**Accident Reporting** 傷害報告  
**Accidental Resemblance** 偶同  
**Accidental Value** 偶然價值  
**Accidentalism** 偶然論  
**Accise** 食品稅(丹)  
**Acclimation** 服水土  
**Acclimatization** 服水土; 適應風土  
**Accommodation** 調節; 順應  
**Accommodation Acceptor** 承認通款者  
**Accommodation Bill** 通融票據

- Accommodation Cheque** 通融支票  
**Accommodation Endorsement (or Indorsement)** 通融裏書(無關係人亦簽名於背以增加一重保障); 通融背書  
**Accommodation Group** 順應團體  
**Accommodation Note** 欠單  
**Accommodation Paper** 欠單  
**Accommodation Parties** 通融票據關係人; 通融票當事者  
**Accommodation Train** 慢車(各站均停之車)  
**Accord and Satisfaction** 抵償; 代物清償  
**Account (1)** 帳; 帳戶; 帳目。(2) 計算。(3) 科目(會)  
**Account and Secretary** 帳房  
**Account Balanced** 合訖; 兩訖; 清訖; 合籠; 軌直  
**Account Bill** 帳單  
**Account Book** 帳簿  
**Account Bought** 代買貨物詳單  
**Account Current** 往來帳; 往來細帳  
**Account Current Desk** 城外(或市外)活期存款課  
**Account Day** 結算日  
**Account Day's Loan** 結帳日放款  
**Account En-route** 未達帳  
**Account Form** 帳戶; 帳式; 帳項格式  
**Account Form of Balance** 帳式資產負債表  
**Account Form of Profit and Loss Statement** 總清帳式之損益計算書  
**Account Items** 帳目; 帳項  
**Account, Money of** 記帳貨幣  
**Account Note** 帳目單  
**Account of Bankruptcy** 破產帳  
**Account of Cash in Vault** 庫存簿  
**Account of Credit Sales** 除賣帳目  
**Account of Executors** 遺囑執行人清冊  
**Account of Proceedings (Accountings)** 遺產管理人對法庭所具之會計報告  
**Account of the Exchequer** 國庫帳  
**Account Payable Register** 應付帳款清冊  
**Account Receivable (Outstanding Accounts)** 應收帳款; 人欠往來帳  
**Account Sales** 寄售銷貨清單; 委託品銷售細帳; 代售貨物詳單  
**Account Sales Book** 代賣貨物帳簿  
**Account Sales Ledger** 代售貨物總帳  
**Account to Give** 支出帳目  
**Account to Receive** 收入帳目  
**Account Transfer** 轉帳帳目  
**Accountability** 會計能力; 債務  
**Accountable Warrants** 應再報帳之支付飭書(總領款的支付長官日後再把支付細帳呈報財政部以便檢查的一種支付飭書); 支付命令書。  
**Accountancy** 會計學術  
**Accountant** 會計師; 會計員  
**Accountant in Bankruptcy** 破產核算員  
**Accounting** 會計學  
**Accounting Control** 會計監督  
**Accounting Form** 帳戶式  
**Accounting House** 帳房; 會計科; 帳務處  
**Accounting Item** 帳項  
**Accounting on the Accrual Basis** 應收應付會計制; 發生會計制  
**Accounting on the Cash Basis** 實收實付會計制; 實收實付制  
**Accounting Period** 會計期間  
**Accounting Procedure** 會計程序  
**Accounting Systems** 會計制度  
**Accounts Payable** 應付帳款; 欠人往來帳  
**Accounts Receivable** 應收帳款; 人欠往來帳  
**Accounts Title** 帳目; 帳項科目  
**Accrual Basis** 應收應付基礎  
**Accrued Assets** 應收未收款項  
**Accrued Bond Interest** 應收未收債券利息

Accrued Cumulative Dividends 應收未收股利; 未收存債股利	Acre 英畝(英面積度量 = 4 rod 約六華畝)
Accrued Depreciation 應攤未攤折舊; 原始折舊	Act of Endowment 贈遺行爲
Accrued Dividends Account 應收未收股利帳	Act of God 天災; 災禍
Accrued Expenses 應付未付費用; 期付款	Acting Consul 代理領事
Accrued Income 應收未收進款; 應收未收收益; 期收款	Active Circulation 通行; 流通; 實行流通
Accrued Interest 應收未收利息; 滿期未收利息	Active Commerce 實行貿易; 自動貿易
Accrued Liabilities 應付未付款項	Active Debt 活動債務
Accrued Taxes 應付未付稅款	Active Mass 活動質量
Accrued Taxes Estimated 應付未付稅款概算	Active Partner 通常社員; 普通股東; 普通合夥
Accrued Wages 應付未付工資	Active Trade 自動貿易
Accumulated Deficit 累積虧損	Actual Cost 實在成本
Accumulated Surplus 累積盈餘	Actual Debts 實在債款
Accumulation 累積	Actual Frequency 實在次數(統)
Accumulation of Risk 危險之累積; 危險之蒐集	Actual Quotations 暗盤(商情)
Accumulation, Theory of 累積學說	Actual Rent 實租; 實收地租
Accuracy 精確; 精密	Actual Shipment 實載貨額
Accustomed Average 小海損	Actual Tare 包皮重量
Achievement 成就	Actual Total Loss 絕對全損
Achievement, Assimilation of 同化之成績	Actual Utility 實際效用
Achievement, Conditions of 成功條件	Actual Value 實值; 實洋(凡實際買賣之金額較票面有高低者)
Achievement, Socialization of 成績的社會化	Actuality 現實性
Acknowledgment (1) 回單。(2) 承認	Actuary 保險公司之核算專門家
Acknowledgment Money 承認金	Ad Referendum Contract 草約
Acknowledgment Stamp 回單圖章	Ad Valorem 從價
Acquired Characters 後天之性格	Ad Valorem Duties 從價稅; 照價稅
Acquisition 取得	Ad Valorem Tariff 從價稅率
Acquisition, Instinct of 獲得本能	Adaptability 適應力; 適應性
Acquisitive Capital 獲得資金	Adaptation 適應; 順應
Acquisitive Impulse 營利衝動	Adaptation of Accommodation 順應協調
Acquisitive Prescription 取得時效	Adaptation of Methods 方法適應
Acquittance 契約廢棄證書	Adaptative Activities 適應活動
	Addendo 加比之理
	Adding Machine 加法機; 加算機
	Addition 加法
	Additional Income 增加收益; 增加所得
	Additional Margin 增益保證金

**Additional Order** 添辦定貨; 追加訂貨  
**Additional Part of a Bill** 期票附件  
**Additional Payment** 追加支付  
**Additional Proportion** 增加比例數  
**Additional Tax** 附加稅  
**Additive Property** 相加性  
**Addograph** 加算器  
**Addometer** 加算器  
**Address** 住址  
**Address Book** 通信錄; 住址簿  
**Address Commission** 回載貨物佣錢  
**Address Machine** 姓名印刷機  
**Adduction** 內收  
**Adequate Rent** 相當之租金  
**Adhesion** 外黏力  
**Adjective Law** 助法  
**Adjudicated Lunatic** 藥治產者  
**Adjunct Account** 增價帳; 聯合帳戶  
**Adjust an Account, to** 整理帳目; 清理帳目  
**Adjustable Seigniorage Plan** 移動輪稅法  
**Adjusted Claim** 精算後請求金額  
**Adjuster** 估價師  
**Adjusting Account** 整理帳戶(會)  
**Adjustment** 整理手續; 修正; 較準  
**Adjustment Account** 整理帳(會)  
**Adjustment Entry** 整理帳項(會)  
**Adjustment Entries** 整理記入(會)  
**Adjustment Method** 整理方法  
**Adjustment of Average** 海損精算  
**Adjustment of Chain Relatives** 鎖比之改正(統)  
**Adjustment of General Average** 共同海損精算單  
**Administration** (1) 管理; 行政。(2) 遺產管理執行  
**Administration Budget** 行政預算  
**Administration Expenses** 行政費用  
**Administration, Letter of** 管理書(日)

**Administrative Audit** 行政審計  
**Administrative Contract** 行政契約  
**Administrative Expenses** 行政費  
**Administrative Remedy** 行政救濟  
**Administrator** 遺產法定管理人  
**Admiralty, Court of** 海事裁判所(日)  
**Admiralty, Subvention** 海軍補助金; 海軍補助費  
**Admission Fee** 入會費  
**Admission Ticket** 入場券  
**Adopted Children** 承繼兒  
**Adoption** 立嗣  
**Adoption of Child** 兒童過繼  
**Adulteration** 偽造; 脅造  
**Advance** (1) 墊款。(2) 預算。(3) 贖貴  
**Advance Department** 放款部(銀行)  
**Advance in Price** 增價  
**Advance Note** 船員航行中預支薪水發給船主之票據  
**Advance of Return Fee** 預付復信費  
**Advance Order of Payment** 命令支付通告(多由信發)  
**Advance to Captain** 預支船長之款  
**Advancing** (1) 進步。(2) 物價騰貴; 漲(市價, 爲 Declining 跌之反)  
**Adventitious Circumstances** 偶然情形  
**Adventure** 試售; 試賣  
**Adventure Accounts** 特種委託帳  
**Adverse Party** 對手(訴訟)  
**Advertisement** 廣告  
**Advertisement Matter** 廣告郵件  
**Advertisement of Insurer** 保險業者之廣告  
**Advertisement Writer** 廣告記者; 廣告起草人  
**Advertising** 廣告; 廣告法  
**Advertising Agent** 廣告社; 廣告經紀人; 廣告商  
**Advertising Advisor** 廣告顧問  
**Advertising Builder** 廣告技師(稱英美廣告學校畢業生)

**Advertising by Sound** 聲音廣告  
**Advertising Club** 廣告社; 廣告俱樂部  
**Advertising Column** 廣告欄  
**Advertising Constructor** 廣告打樣員  
**Advertising Department** 廣告部  
**Advertising Exhibition** 廣告展覽會  
**Advertising Expenses** 廣告費  
**Advertising Expenses Prepaid** 預付廣告費  
**Advertising Expert** 廣告師  
**Advertising for Retail Business** 小賣商人廣告  
**Advertising Manager** 廣告主任; 廣告經紀人  
**Advertising Novelty** 廣告新出品  
**Advertising Page** 廣告面  
**Advertising Pamphlet** 廣告本  
**Advertising Periodical** 廣告期刊  
**Advertising Piller** 廣告塔  
**Advertising Post** 廣告郵件  
**Advertising Post Card** 廣告明信片  
**Advertising, Psychology of** 廣告心理學  
**Advertising School** 廣告學校  
**Advertising Solicitor** 廣告招徠人  
**Advertising the Special Sale** 特別出售廣告  
**Advice (1)** 通知書。(2) 指導; 勸告  
**Advice Note** 通告; 通知書  
**Advice of Arrival** 貨物運到通告  
**Advice of Delivery** 配達證明書 (H)  
**Advice of Drafts** 發債機票通告; 匯票票據通知書  
**Advice of Drawing** 提款通知書  
**Advice of Shipment** 船運通告  
**Advices** 報單  
**Adviser** 顧問; 指導者; 勸告者  
**Aeroplane** 飛機  
**Aesthetics of Feeling** 感情美學  
**Aetiology** 原因論

**Affection** 愛情; 情感; 情愛  
**Affective (or Feeling) Tone** 情調  
**Affiliated Interests** 聯絡股權  
**Affinity** 親和力  
**Affirmation** 肯定  
**Affirmative Proposition** 肯定命題  
**After-Birth** 後產  
**After Date** 發票日後; 記日後 (票據)  
**After Sight** 照票後 (票據)  
**Against Us** 負債  
**Age (1)** 年齡。(2) 時代  
**Age Distribution** 年齡的分配  
**Age, Full** 丁年  
**Age of Innocence** 天真時代  
**Age of Reason** 理性時代  
**Age, Under** 未成丁  
**Aged Care** 養老  
**Aged Poor-Relief** 貧老救濟  
**Aged, Private Houses for** 私人養老院  
**Agency** 代理; 代理店  
**Agency Accounts** 分經理帳  
**Agency Commissions on Subscribed Shares** 代收股銀手續費  
**Agency Contract** 代理商契約  
**Agency Fees** 代理人酬金  
**Agenda** 議程  
**Agent** 代理商; 代理人; 代理處  
**Agent Ad Litem** 訴訟代理人  
**Agent, Commercial** 代理商  
**Argentine** Argentine 金幣本位名 (合 100 centavos)  
**Aggradation** 沈積  
**Aggregate** 集合; 總合 (統)  
**Aggregate-Value Method of Weighting** 總值加權法 (統)  
**Aggregates, Social** 社會集體  
**Aggregation** 集合  
**Aggregative Index Number** 總合指數  
**Agio** 去水; 貼水 [以上等貨幣 (如金銀) 兌換次等貨幣 (如紙幣) 之加水]  
**Agio Account** 貼水帳目

Agio Theory 折扣說  
 Agitation 煽動  
 Agrarian 農黨; 農業黨  
 Agrarian Movement 農民運動  
 Agrarian Socialists 均田社會主義家  
 Agreement, Contractual 合同  
 Agreement, Method of 契合法  
 Agricultural and Manufacturing Stage 農工時代  
 Agricultural Appropriation Committee 農業制用委員會  
 Agricultural Association 農會  
 Agricultural Banks 農業銀行  
 Agricultural Brotherhood 密房制  
 Agricultural Capital 農業資本  
 Agricultural Civilization 農業文明  
 Agricultural Colonies 農業殖民地  
 Agricultural Colonization 農業殖民  
 Agricultural Commission 農業委員會  
 Agricultural Cooperative Credit Society 農業信用合作社  
 Agricultural Credit 農業信用  
 Agricultural Credit Institute 農業信用機關  
 Agricultural Crisis 農業恐慌  
 Agricultural Duty 農業關稅  
 Agricultural Economics 農業經濟學  
 Agricultural Economy 農業經濟  
 Agricultural Education 農業教育  
 Agricultural Experiment Station 農業試驗場  
 Agricultural Improvement 農業改良  
 Agricultural Insurance 農業保險  
 Agricultural Land 農地  
 Agricultural Legislation 農業立法  
 Agricultural, Manufacturing and Commercial Stage 農工商時代  
 Agricultural Policy 農業政策

Agricultural Product 農產物  
 Agricultural Productive Society 農業生產組合  
 Agricultural Protective Duty 農業保護關稅  
 Agricultural Sale Society 農業販賣組合  
 Agricultural Science 農業科學  
 Agricultural Stage 農業時代  
 Agricultural Tenancy Law 佃農法  
 Agricultural Vocations 農務  
 Agriculture 農業  
 Agriculture and Commerce, Ministry of 農商部  
 Agriculture Bookkeeping 農業簿記  
 Agriculture, Child Labour in 農業童工  
 Agriculture, Competence of the Organization 農業組織能力  
 Agriculture Extension 農業推廣  
 Agriculture Fairs 農業會集  
 Agriculture Paper 農業梁據  
 Agriculture, Standardization of 農業標準化  
 Agriculture, Technical 專門農業  
 Agriculturist 農業家  
 Aids 捐助  
 Aiming Point 目標  
 Alarm 警報  
 Alarm Clock 鬧鐘  
 Alarm Post 警急集合所  
 Alchemy 鍊金術  
 Alcohol 酒精; 火酒  
 Alderman 會首  
 Algebraic Curve 代數曲線  
 Algebraic Difference 代數差  
 Algebraic Expression 代數式  
 Algebraic Function 代數函數  
 Algebraic Logarithm 代數對數  
 Algebraic Number 代數數  
 Algebraic Sum 代數和  
 Alien Duty 僑民稅; 異國稅  
 Alien Merchant 外國商人

**Alien Registration** 僑民註冊  
**Alienation** (1) 轉讓; 移交. (2) 替換  
 (用於轉讓相關係數內) (統)  
**Alignment** 直線 (統)  
**Alignment Chart (of Correlation Function)** 直線圖 (用以解算相關函數者) (統)  
**Aliens Acts** 取締外人條例  
**Aliens, Deportation of** 驅逐外人出境  
**Aliens Relief** 僑民救濟  
**All-Pervading** 無往不到  
**All Bound Price** 含諸雜費之價錢  
**All Russian Central Council of Trade Union** 全俄勞動組合中央評議會  
**Allgemeiner Deutscher Gewerkschaftsbund** 德國勞動總聯合會  
**Alligation** 混合法; 混合算  
**Alligation, Alternate** 和較法  
**Alligation, Medial** 平均法  
**Allocating** 分配  
**Allonge** 附箋  
**Allot** 配給; 分配  
**Allotment** 股份; 分配  
**Allotment Act** 分課地法 (H)  
**Allotment of Shares** 股票之分担; 配股  
**Allotment Society** 分課地組合 (H)  
**Allowance** (1) 津貼; 減讓. (2) 貨幣之公差  
**Allowance for Bad Debts** 呆帳預計  
**Allowance for Depreciation** 折舊預計  
**Allowance System** 恤金制  
**Alloy** 合金  
**Alluvial Gold** 沖積金; 砂金  
**Ally** 同盟國  
**Alms-giving** 施捨  
**Alms-house** 貧民院; 救濟院; 救貧院  
**Along Ship's Side** 在船旁交貨  
**Alteration of Company's Organization** 公司內部之變更

**Altered Bill** 更改票據  
**Altered Bill of Lading** 更改提單  
**Altered Cheque** 更改支票  
**Alternando** 更迭之理  
**Alternate Angle** 錯角  
**Alternate Expression** 交代式  
**Alternate Proportion** 更迭比例  
**Alternate Standard** 交代本位  
**Alternating Standard** 變換本位  
**Alternative Budget** 暫行預算法  
**Alternative Form, Duplicate Test, or Parallel Test** 替換測驗  
**Alternative Obligation** 選擇債務  
**Alternative Standard** 交代本位  
**Alternative Uses** 選擇使用  
**Altitude** 高度  
**Altruism** 利他主義; 利他論  
**Aluminium** 鋁  
**Amalgamated Association of Mining Employers** 礦工協會  
**Amalgamated Society of Carpenters** 木匠聯合會  
**Amalgamated Society of Engineers** 工程師聯合會  
**Amalgamation** (1) 混承法. (2) 混合; 共同合併  
**Amalgamation and Assimilation** 混承取金法  
**Amalgamation of Companies** 公司合併  
**Amalgamation Process for Gold** 混合與同化  
**Ambiguity** 多義  
**Amelioration** 改良  
**Amelioration Association** 改良組合  
**Amelioration Credit** 改良信用  
**Amelioration of Land** 土地改良法  
**Amended Invoice** 修正發票  
**Amendment** 修改  
**Amercement, Royal** 罰俸  
**American Experience Table** 美國經驗表 (死亡率)

American Express Cheque 美洲轉運公司之支票  
 American Federation of Labor 美國勞工聯合會  
 American Form 美國式(簿記)  
 American School 美國學派  
 American System 美國結算法(會)  
 Americanism 美國主義  
 Americanization 美國化  
 A Militant Body 戰鬪團體  
 Amorphous Phosphorous Match 赤燐火柴  
 Amortization A/C 股票償還額  
 Amortization 攤提; 攤發; 分期還債  
 Amortization of Premium of Board Purchased 庫券增價之攤提  
 Amount 總數; 金額  
 Amount Brought Forward 前頁滾結數; 承前項之總數  
 Amount Insured 保險金額  
 Amount of Credit Side 貸方金額; 付項金額  
 Amount of Draft 匯票金額  
 Amount of Profit 利益金  
 Amount Overbought 買入愈額(匯兌用語)  
 Amount Oversold 售出愈額(匯兌用語)  
 Amplification 擴充  
 Amplitude 廣度(指循環變動之大小)(統)  
 Amsterdam International 阿姆斯特丹國際  
 Amusement 娛樂  
 An Application for Insurance 保險請求書  
 An Article Made to Order 定製品  
 An Essay upon Ways and Means 度支論  
 An Exorbitant Price 愈分高價  
 An Increase 增加  
 Analysis, Mathematical 解析學  
 Analysis, Method of 解析法

Analysis Sheet 分析表(推銷費及管理費)  
 Analytic Accounting 主計  
 Analytical Criticism 分析的批評  
 Analytical Journal (or Columnal Journal Divided or Split Column Journal) 多欄分錄簿  
 Analytical Judgment 分析判斷  
 Analytical Record 分析記錄簿  
 Anarchism 無政府主義  
 Anarchist Communism 無政府共產主義  
 Anarchists 無政府主義者  
 Anarchy 無政府  
 Anarchistic Sort of Communism 無政府式之共產主義  
 Anchorage 碇泊稅; 船鈔; 錨稅  
 Anchoring Buoy 船隻停泊之浮標  
 Angle 角度  
 Anharmonic Ratio 非調和比  
 Aniline Dyes 安那含染料  
 Animal Bone 獸骨  
 Animal, Domestication of 動物馴養  
 Animal Industry 畜牧事業  
 Animal Manures 動物性肥料  
 Animal Power 動物力  
 Animal Power Railway 動物力鐵道  
 Animal Used for Industry 工藝動物  
 Animals 牲口  
 Anna 安那(印度貨幣名=6 pice)  
 Annual Abstract of Labor Statistics 勞動統計年報  
 Annual Appropriations 按年經費  
 Annual Consumption 常年消費  
 Annual Death Rate 每年死亡率  
 Annual Decrement 每年減差  
 Annual Expenditures 歲出  
 Annual Increment 每年增差(統)  
 Annual Labour 一歲勤勞  
 Annual Produce 年生產  
 Annual Production 常年生產

Annual Report 年報; 決算書(財)  
 Annual Report on Auditing and Inspection 年度審計報告書  
 Annual Return of Foreign Trade 外國貿易年表  
 Annual Revenue 歲入  
 Annual Wealth 歲值  
 Annals 年報  
 Annuities to the Royal Family 皇族費  
 Annuity 年金  
 Annuity Method 年金法  
 Annuity System 年金制  
 Annuity Trust Account 年付金信託帳  
 Annulability 取銷  
 Announcement 佈告  
 Antagonism 仇視  
 Antagonistic Cooperation 敵對的合作  
 Ante Dated Cheque 日期提前支票(如三月三日發而記以三月一日)  
 Anthracite 無煙炭(白煤)  
 Anticipated Import 先期輸入  
 Anti-Compact Regulation 保險費同盟禁止法  
 Anti-Corn Law League 反對穀物條例同盟會  
 Anti-Logarithms 反對數(統)  
 Anti-Militarism 反軍國主義  
 Antimony 銻  
 Anti-Narcotic Campaign 拒毒運動  
 Anti-Populationists 反對人口派  
 Antiquity 古物  
 Anti-Rent Association 反對地租同盟  
 Anti-Slavery Agitation 反對奴制運動  
 Anti-Social Classes 反社會階級  
 Anti-Sweating League 非苦汗制度  
 Anti-Trust Act 非托辣斯法  
 Anti-Trust Law 非托辣斯法  
 Apiculture 養蜂業  
 Apologue 寓言

Apothecaries Weights 英美藥衡; 藥量  
 Apothecary 藥商  
 Apparatus 機械; 器具  
 Applicant 應募者(股票); 陳請者  
 Applicant and Allotments Book 股份應募及分配簿  
 Applicant for a Discount 貼現人  
 Applicant for a Loan, Mortgage 借款入  
 Applicants for a Re-discount 轉貼現人  
 Applicant for Collection 託收人  
 Applicant for Import or Export Credits 押匯入  
 Applicant for Payment 託付人  
 Application 應用; 請求書; 自荐書  
 Application for a New-Warrant 棧單更換或補領申請書  
 Application for Taking Out Samples of Goods in Bond 支取保管貨樣申請書(向關棧)  
 Applied Economics 應用經濟學  
 Applied Manufacturing Expense 勞攤製造費  
 Applied Science 應用科學  
 Applied Sociology 應用社會學  
 Applied Statistics 應用統計  
 Applying for Collection 託收  
 Applying for Loans Secured 抵押押  
 Applying for Remittance 託付  
 Appointed Day 指定日期  
 Appointment of General Average 共同海損支配  
 Apportioned Tax 配賦稅  
 Appraisal 估價  
 Appraisal of Plant Asset 工廠資產之估價  
 Appraiser 鑑定吏; 估價人; 鑑定人  
 Appreciation (1) 裁量. (2) 增價; 升價; 價格騰貴  
 Appreciation, Social 社會欣賞  
 Apprehension 領悟  
 Apprentice 學徒; 徒弟